

Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский государственный профессионально-
педагогический университет»
Институт гуманитарного и социально-экономического образования
Кафедра музыкально-компьютерных технологий

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Б1.О.05.02 «ДИКТОРСКИЙ ТЕКСТ»**

Направление подготовки 55.05.01 Режиссура кино и телевидения

Профиль программы «Режиссура неигрового кино- и телефильма»

Автор(ы): А.Д. Егорова

Одобрена на заседании кафедры музыкально-компьютерных технологий. Протокол от «10» ноября 2022 г. №4.

Рекомендована к использованию в образовательной деятельности научно-методической комиссией института ГСЭО РГППУ. Протокол от «16» ноября 2022 г. №3.

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины «Дикторский текст»: научить студентов работать с диктором, анализировать словесный ряд фильма, реализовывать свой режиссерский замысел в словесном озвучении картины.

Задачи:

– формирование понимания останавливаться на связи текста с изображением, а также на различных формах озвучения.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина «Дикторский текст» относится к обязательной части учебного плана.

Для изучения учебной дисциплины необходимы знания, умения и владения, формируемые следующими дисциплинами:

1. Технологии работы с информацией.

Перечень учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые данной учебной дисциплиной:

1. Дикторский текст.

3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

- ОПК-1 Способен анализировать тенденции и направления развития кинематографии в историческом контексте и в связи с развитием других видов художественной культуры, общим развитием гуманитарных знаний и научно-технического прогресса;

- ОПК-4 Способен, используя знание традиций отечественной школы экранных искусств, мировой кинокультуры, воплощать творческие замыслы.

В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен:

Знать:

31. тенденции и направления развития кинематографии в историческом контексте и в связи с развитием других видов художественной культуры, общим развитием гуманитарных знаний и научно-технического прогресса;

32. традиций отечественной школы экранных искусств, мировой кинокультуры, воплощать творческие замыслы.

Уметь:



У1. анализировать тенденции и направления развития кинематографии в историческом контексте и в связи с развитием других видов художественной культуры, общим развитием гуманитарных знаний и научно-технического прогресса;

У2. используя знание традиций отечественной школы экранных искусств, мировой кинокультуры, воплощать творческие замыслы.

Владеть:

В1. Способностью анализировать тенденции и направления развития кинематографии в историческом контексте и в связи с развитием других видов художественной культуры, общим развитием гуманитарных знаний и научно-технического прогресса;

В2. Способностью, используя знание традиций отечественной школы экранных искусств, мировой кинокультуры, воплощать творческие замыслы.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1 Объем дисциплины и виды контактной и самостоятельной работы

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 8 зач. ед. (288 час.), семестры изучения – 5, 6, распределение по видам работ представлено в табл. № 1.

Таблица 1. Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Вид работы	Форма обучения
	очная
	Семестр изучения
	5, 6 сем.
	Кол-во часов
Общая трудоёмкость дисциплины по учебному плану	288
Контактная работа, в том числе:	84
Лекции	32
Практические занятия	52
Самостоятельная работа студента	204
Промежуточная аттестация, в том числе:	
Зачет	5 сем.
Экзамен	6 сем.

**Распределение трудоёмкости по видам контактной работы для заочной формы обучения (при наличии) корректируется в соответствии с учебным планом заочной формы обучения.*



4.2 Содержание и тематическое планирование дисциплины

Таблица 2. Тематический план дисциплины

Наименование разделов и тем дисциплины (модуля)	Сем.	Всего, час.	Вид контактной работы, час.			СРС
			Лекции	Практ. занятия	Лаб. работы	
1. Тема 1. Словесный ряд фильма.	5, 6	40	4	8	-	28
2. Тема 2. Различные формы озвучения фильма	5, 6	54	4	10	-	40
3. Тема 3. Авторский комментарий.	5, 6	44	8	8	-	28
4. Тема 4. Интервью. Стихотворный дикторский текст.	5, 6	48	8	10	-	30
5. Тема 5. Различные формы работы над дикторскими текстами.	5, 6	52	4	8	-	40
6. Тема 6. Работа над выбранным дикторским текстом.	5, 6	50	4	8	-	38

**Распределение часов по разделам (темам) дисциплины для заочной формы обучения осуществляется научно-педагогическим работником, ведущим дисциплину.*

4.3 Содержание разделов (тем) дисциплин

Раздел 1. Тема 1. Словесный ряд фильма.

Заострение внимания студентов на поисках интересного решения дикторского текста, который, будучи немногословным, должен раскрывать новое в экранном образе, обогащая зрительное восприятие фильма. Занятия сопровождаются показом на экране специально подобранных отдельных частей фильмов. В подходе к дикторскому тексту следует опираться на теоретические положения и практику ведущих кинорежиссеров.

Раздел 2. Тема 2. Различные формы озвучения фильма

Авторский комментарий. Интервью. Поэтический и информационный комментарий.

Раздел 3. Тема 3. Авторский комментарий.

Авторский комментарий - наиболее современная форма озвучения фильма. Фильмы, озвученные непосредственно режиссерами (М.Ромм, Р.Кармен, А.Сокуров и многие др.).

Раздел 4. Тема 4. Интервью. Стихотворный дикторский текст.



Различные формы использования интервью в фильмах: синхронный рассказ персонажей, несинхронное использование интервью в форме закадрового текста и др. При стихотворном озвучивании фильма возможна читка поэта-автора или актера.

Раздел 5. Тема 5. Различные формы работы над дикторскими текстами.

Практическая часть занятий по работе с диктором разнообразна. В первую очередь - это помощь студентам в выборе и записи диктора в их учебных фильмах. Если студент сам читает дикторский текст, следует проработать с ним текст и присутствовать при записи в студии. Помимо озвучения собственных фильмов существуют и другие формы работы, в которых студент выступает как диктор:

- 1) озвучение фильма по монтажному листу;
- 2) озвучение фильма по написанному студентом тексту;
- 3) перевод на русский язык и озвучение иностранного фильма.

Раздел 6. Тема 6. Работа над выбранным дикторским текстом.

Дикторские тексты записываются в звуковом павильоне Учебной студии. Здесь студенты знакомятся на практике с приемами записи диктора. При записи текста студенты-режиссеры имеют возможность делать несколько дублей, прослушивать их, переписывать заново, добиваясь точности в прочтении дикторского текста.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Для изучения дисциплины используются различные образовательные технологии:

1. Для поддержки самостоятельной работы обучающихся использованы информационно-коммуникационные образовательные технологии, в частности, облачные технологии, электронная информационно-образовательная среда (ЭИОС), электронные средства обучения и электронно-библиотечные системы. При этом результативность организации самостоятельной работы обучающихся существенно повышается за счет доступности материалов, упорядоченности работ и возможности получения консультации преподавателя.

2. Для организации процесса обучения и самостоятельной работы используются информационно-коммуникационные образовательные технологии, представленные в виде педагогических программных средств и электронной информационно-образовательной среды (ЭИОС). Технологии расширяют возможности образовательной среды, как разнообразными программными средствами, так и методами развития креативности обучаемых. К числу таких программных средств относятся моделирующие программы, поисковые, интеллектуальные обучающие, экспертные системы, программы для проведения деловых игр.



3. При реализации образовательной программы с применением дистанционных образовательных технологий и электронного обучения:

- состав видов контактной работы по дисциплине (модулю), при необходимости, может быть откорректирован в направлении снижения доли занятий лекционного типа и соответствующего увеличения доли консультаций (групповых или индивидуальных) или иных видов контактной работы;

- информационной основой проведения учебных занятий, а также организации самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю) являются представленные в электронном виде методические, оценочные и иные материалы, размещенные в электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) университета, в электронных библиотечных системах и открытых Интернет-ресурсах;

- взаимодействие обучающихся и педагогических работников осуществляется с применением ЭИОС университета и других информационно-коммуникационных технологий (видеоконференцсвязь, облачные технологии и сервисы, др.);

- соотношение контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю) может быть изменено в сторону увеличения последней, в том числе самостоятельного изучения теоретического материала.

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

6.1 Основная литература

1. Кохтев, Н.Н. Основы ораторской речи [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2019. — 325 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/reader/book/119387/#3>. — Загл. с экрана.

2. Кофлер Л. Искусство дыхания как основа звукоизвлечения / Кофлер Л. — Санкт-Петербург : Лань, Планета музыки, 2021. — 320 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/157408>.

3. Кофлер Л. Забота о голосе. Золотое правило здоровья : учебное пособие / Кофлер Л. — Санкт-Петербург : Лань, Планета музыки, 2020. — 64 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/143566>.

4. Иванова-Лукьянова, Г. Н. Культура устной речи: интонации, паузирование, логическое ударение, темп, ритм : учеб. пособие / Г. Н. Иванова-Лукьянова. - 7-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2019. - 198 с. - URL: <https://e.lanbook.com/book/119144>. - ISBN 978-5-89349-009-1

5. Смирнова, М. В. Речевой тренинг. Скороговорки. Игры со словами : учебное пособие / М. В. Смирнова. - Санкт-Петербург : Планета музыки, 2022. - 280 с. - URL: <https://e.lanbook.com/book/233399>



6.2 Дополнительная литература

1. Аннушкин, В.И. Риторика. Вводный курс [Электронный ресурс] : учеб. пособие — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 296 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/85847>. — Загл. с экрана.

2. Тимошенко, Т.Е. Риторика : практикум [Электронный ресурс] — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2016. — 96 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/84333>. — Загл. с экрана.

3. Пога, Л. Н. Дикторское мастерство : практикум для обучающихся по направлению подготовки 51.03.02 «Народная художественная культура», профиль «Руководство студией кино-, фото и видеотворчества», квалификация (степень) выпускника «бакалавр» / Пога Л. Н. - Кемерово : Кемеровский государственный институт культуры, 2021. - 103 с. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/121308.html>

4. Лементуева, Л. В. Разминка для диктора : методическое пособие / Лементуева Л. В. - Москва : Инфра-Инженерия, 2018. - 100 с. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/78233.html>. - ISBN 978-5-9729-0235-4

5. Скударнова, Г. С. Дикторское мастерство : учебное пособие / Г. С. Скударнова. - Кемерово : КемГИК, 2013. - 36 с. - URL: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=49321

6. Окунцева, Е. А. Ударение. Диктору, лектору, оратору, учителю, школьнику : словарь-справочник / Окунцева Е. А. - Москва : Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, 2018. - 120 с. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/97599.html>. - ISBN 978-5-19-011218-4

7. Исаева, И. О. Самоучитель по дикции и речи. Учимся говорить красиво и понятно! : учебно-методический комплекс / И. О. Исаева. - Санкт-Петербург : Планета музыки, 2022. - 172 с. - URL: <https://e.lanbook.com/book/225548>

6.3 Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

Интернет-ресурсы:

1. ПОРТАЛ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ РОССИИ КУЛЬТУРА.РФ. Режим доступа: <https://www.culture.ru/materials/120807/muzykalnaya-podborka-top-100-v-klassicheskoi-muzyke>

Программное обеспечение:

1. Офисная система OpenOffice.

Информационные системы и платформы:

1. Система дистанционного обучения «Moodle».



2. Информационная система «Таймлайн».
3. Платформа для организации и проведения вебинаров «Mirapolis Virtual Room».

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Перечень материально-технического обеспечения для реализации образовательного процесса по дисциплине:

1. Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповая.
2. Учебная аудитория (лекционная) (УК1А-106С) для проведения занятий лекционного типа, проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.
3. Помещение для самостоятельной работы.

